

APPLICATIONS RAFFINEES DECORS PRESTIGIEUX SOPHISTICATED APPLICATIONS PRESTIGIOUS DECORATIONS

Avec "Antiche Terre Fiorentina EFFETTI" le laboratoire Color Studio Design de CANDIS entend présenter de spéciales et élégantes nuances décoratives ton sur ton. Ainsi on a voulu proposer l'ajout d'un point de couleur spécial coordonné ton sur ton avec la nuance de couleur choisie, afin d'obtenir un effet de profondeur tridimensionnelle.

ATF Col. 01 1 Toner
+ "Effetto Rosa Salvador"

DECORATIONS POUR INTERIEURS INTERIOR DECORATIONS

Dans la désormais longue et forte tradition CANDIS, qui propose depuis des années des produits décoratifs qui exaltent la créativité, le charme, la beauté expressive au travers des lumières, des formes et des couleurs, nait aujourd'hui Antiche Terre Fiorentina EFFETTI et EFFETTI PERLAGE.

Following CANDIS long and winning tradition of innovative products enhancing beauty through lights, shapes and colors today we present Antiche Terre Fiorentina EFFETTI and EFFETTI PERLAGE.

PREPARATION DU "FONDO ATF" (sous-couche ATF) POUR LA DECORATION PREPARING THE BASECOAT FOR THE DECORATION

Le système décoratif, très facile d'application, nécessite le «FONDO OPAQUE ATF» (sous-couche ATF) que nous proposons, car **seulement avec cette base on obtient une décoration comparable à celle que les maîtres de l'époque réussissaient à obtenir.** Nos études nous conduisent de plus à affirmer qu'avec d'autres bases, même formulées de façon optimale, les résultats obtenus ne sont pas identiques à ceux de notre système intégré (FONDO OPAQUE ANTICHE TERRE FIORENTINE (sous-couche ATF) - ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI). **Nous conseillons donc pour chaque application notre base pour pallier aux inconvénients et faire en sorte que la décoration finale développe de façon complète sa propre capacité décorative.**

The extremely easy system requires to be applied over its companion basecoat FONDO OPAQUE ATF, this is the only way to achieve the same decoration obtained by the ancient masters of art. Our studies have demonstrated that the use of other basecoat products, even if very well formulated, do not allow the same application result as our integrated system (ANTICHE TERRE FIORENTINE BASECOAT - ANTICHE TERRE FIORENTINE FOND COAT). It is therefore strongly suggested to always use our basecoat in order to avoid any technical problems and ensure a proper final decoration.

	DECORATION PARFAITE	DECORATION IMPARFAITE		CORRECT DECORATION	INCORRECT DECORATION
--	---------------------	-----------------------	--	--------------------	----------------------

APPLICATION SUR «FONDO ANTICHE TERRE FIORENTINE» (sous-couche ATF): Les IONS HALOGENURE de ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI, se mélangent parfaitement avec les IONS ALCALINS de la BASE ANTICHE TERRE FIORENTINE.
APPLICATION SUR AUTRES SOUS-COUCHE: Les IONS HALOGENURE de ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI, ne se mélangent pas parfaitement avec les AUTRES BASES.

PREPARATION DU PRODUIT ET DE LA DECORATION "ATF EFFETTI"

ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI est une décoration qui respire, écologique, à base d'oxydes naturels et de résines de très grands qualités technologiques en solutions aqueuses. Cette décoration est obtenue en utilisant la ANTICHE TERRE FIORENTINE base neutre. Cette base se colore avec un des treize toners colorants proposés dans la palette ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI, en mélangeant soigneusement avec une spatule. Puis, pour obtenir l'effet spécial point couleur ton sur ton, il faut ajouter une petite boîte de "EFFETTI" de la couleur voulue parmi les treize indiquées dans le catalogue en mélangeant délicatement. En utilisant la "BROSSE CANDIS ATF" approprié appliquer le produit ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI avec des mouvements croisés irréguliers, sur une surface de 1-2 m² et égaliser avec la brosse déchargée. (Photo A-B). Continuer la décoration suivant les exemples précédents. Après environ 3-10 minutes lisser le produit ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI en utilisant la "SPATULE CANDIS ATF" spéciale (Photo C-D). Vous obtiendrez ainsi, avec grande facilité, une merveilleuse décoration personnalisée de votre maison, appartement ou bureau.

13 TONERS 13 TONERS	13 EFFETTI 13 EFFETTI		A	B	C	D
------------------------	--------------------------	--	---	---	---	---

PREPARATION DU PRODUIT ET DE LA DECORATION "ATF EFFETTI PERLAGE"

Cet effet moiré spécial est obtenu en utilisant la base ANTICHE TERRE FIORENTINE IRIDESCENTE. Verser dans l'ATF IRIDESCENTE PERLE DI LUCE de la couleur indiquée afin d'obtenir l'effet moiré décrit dans le catalogue "ATF EFFETTI PERLAGE". Mélanger avec la spatule puis avec un mélangeur à basse vitesse, jusqu'à complète dissolution de la poudre, en ayant soin de ne pas endommager le système chimique-physique de ATF IRIDESCENTE est ensuite teinté avec un des treize toners colorants, proposés dans la palette "ATF EFFETTI PERLAGE", en le mélangeant soigneusement avec une spatule. Enfin, pour obtenir l'effet spécial point couleur ton sur ton, il faudra ajouter une petite boîte de "EFFETTI" de la couleur indiquée dans le catalogue en mélangeant délicatement. En utilisant la "BROSSE CANDIS ATF" adapté appliquer le produit ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI PERLAGE avec des mouvements croisés irréguliers, sur une surface de 1-2 m² et égaliser avec le produit ANTICHE TERRE FIORENTINE EFFETTI PERLAGE en utilisant la "SPATULE CANDIS ATF" spéciale (Photo C-D). Vous obtiendrez ainsi, avec grande facilité, une merveilleuse décoration personnalisée de votre maison, appartement ou bureau.

PERLE DI LUCE
6 poudres spéciales pour colorer
ATF IRIDESCENTE
PERLE DI LUCE
6 special colors to tint
ATF IRIDESCENTE

COLORING THE PRODUCT AND PREPARING THE DECORATION "ATF EFFETTI PERLAGE"

This particular effect is obtained by using "Antiche Terre Fiorentina IRIDESCENTE base". Pour into the ATF IRIDESCENTE base the desired "Perla di Luce" to obtain the "perlage effect" illustrated in "ATF Effetti Perlage" catalogue. Mix with a spatula and subsequently with a slow speed mixer until a complete powder dispersion is achieved making sure not to damage the ATF chemical-physical balance. ATF irridescente base is then further tinted with one of the 13 colored toners shown in the catalogue "ATF Effetti Perlage". Mix with a spatula of your home, apartment, office. To then obtain the "tone on tone" effect it is necessary to add one 0.250 can of Effetti in any of the 13 available colors, with Terre Fiorentina Natural base. Using the special "Candis Antiche Terre Fiorentina Brush" apply the product Antiche Terre Fiorentina Effetti using random cross-hatch strokes. Cover are area of 1-2 m² (photo A/B). After about 3-10 minutes, smooth the product Antiche Terre Fiorentina using the special "Candis ATF spatula" (photo C/D). This way you will easily obtain a beautiful, personalized decoration of your home, apartment, office.

13 TONERS 13 TONERS	13 EFFETTI 13 EFFETTI		A	B	C	D
------------------------	--------------------------	--	---	---	---	---

EMBALLAGE: Bidon de 2.5 l. • RENDEMENT: environ 20m² • SECHAGE: au toucher 2-3 heures, complète 2-3 jours. • NETTOYAGE DES OUTILS: eau tiède • NETTOYAGE DU MUR: eau tiède et savon après 20 jours.
PACKAGING: 2.5 lt. cans • COVERAGE: approx 20m² • DRYING TIME: tactile: 2-3 hours, complete: 2-3 days. • TOOL CLEANING: warm water • SURFACE CLEANING: after 20 days with warm water and soap.

PRODUIT TESTE ET BREVETE - IT 1303181 - EU 1004638 - USA 5304240

ESSAIS EFFECTUES PAR L'ISTITUTO TECNICO SCIENTIFICO GIORDANO • BELLARIA (RN)
POID SPECIFIQUE: 1 - 1.03 • PH: 6.5 - 7.5 • VISCOSITE: 7000/8000 CPS 20°C • TEMPS DE SECHAGE: PARTIEL: 3-4 HEURES TOTAL: 1-2 JOURS • TEMPERATURE MINIMUM DE TRAVAIL: + 5°C • ASPECT DU PRODUIT: OPAQUE
• RESISTANCE AU VIEILLESSEMENT: TRES BONNE • RESISTANCE A L'ABRASION: DIN 53778 PLUS 4000 CYCLES ABRASIFS INF. AMARILITE: PRODUIT COMPLETEMENT EXEMPT DE SOLVANTS INFLAMMABLES. TOTALEMENT A BASE AQUEUSE • RESISTANCE A L'EAU: LE PRODUIT APPLIQUE A UNE LAVABILITE DE PLUS DE 4000 CYCLES GARDNER CERTIFIE PAR LE LABORATOIRE DE LA C.C.I.A.A. DE ROME DILUTION: PRET A L'EMPLOI
RENDEMENT INDICATIF: 90-100 GRAM • CONSERVATION DANS LE BIDON: LE PRODUIT DOIT ETRE CONSERVE A UNE TEMPERATURE MINIMUM DE +5°C • OUTILS POUR L'APPLICATION: BROSSE ET SPATULE EN PLASTIQUE.
APRES AU MOINS 20 JOURS A PARTIR DE L'APPLICATION PEUT ETRE NETTOYE A L'EAU ET SAVON EN UTILISANT UNE EPONGE Sans catégorie L Base Aqueuse valeur limite de C.O.V. 200 g/l - Contenu de C.O.V. dans le produit prêt à l'emploi: < 50 g/l
DENOMINATION DE L'ECHANTILLON: L'échantillon soumis aux essais est constitué de 2 peintures à l'eau. Modèles de l'essai. A la demande du commandeur les peintures examinées ont été soumises aux essais suivants: sur la peinture "ANTICHE TERRE FIORENTINE" il a été recherché un ion halogène particulier. Sur la peinture "BASE ANTICHE TERRE FIORENTINE" il a été recherché un ion alcalin particulier. Toujours sur demande du Commandeur, dans les résultats il a été déclaré seulement la présence ou non de ces ions particuliers, dans les peintures respectives.

RESULTAT DE L'ESSAI

Peinture	Ion	Résultat
ANTICHE TERRE FIORENTINE	HALOGENURE ion négatif (-)	Présent
BASE ANTICHE TERRE FIORENTINE	HALOGENURE ion positif (+)	Présent

* Suivant les déclarations du Commandeur.



DECORATIVE TECHNOLOGIES ENVIRONMENTALLY FRIENDLY ALL OVER THE WORLD

CANDIS s.r.l. • Via Vittorio Emanuele, 44 - 46 10020 Andezeno (To) Italy • Tel. 011.943.45.56 - 011.943.40.48 • Fax 011.943.42.78 • www.candis.it • candis@interlink.it

TESTED AND PATENTED PRODUCT - IT 1303181 - EU 1004638 - USA 5304240

TESTING PERFORMED BY ISTITUTO TECNICO SCIENTIFICO GIORDANO (BELLARIA)

- SPECIFIC GRAVITY: 1 - 1.03 • PH: 6.5 - 7.5 • VISCOSITY: 7000/8000 CPS 20°C • DRYING TIME: PARTIAL: 3-4 HOURS COMPLETE: 1-2 DAYS • MINIMUM APPLICATION TEMPERATURE: + 5°C • PRODUCT ASPECT: OPAQUE
- AGEING RESISTANCE: VERY GOOD • SCRUBBILITY: DIN 53778 OVER 4000 ABRASION CYCLES
- FLAMMABILITY: THE PRODUCT IS TOTALLY FREE OF FLAMMABLE SOLVENTS, IN A WATER SOLUTION.
- WATER RESISTANCE: THE PRODUCT APPLIED AT RATE OF 90-100 GRAM HAS A WASHABILITY OF OVER 4000 GARDNER CYCLES CERTIFIED BY THE ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE LABORATORY IN ROME.
- DILUTION: READY TO USE • APPROX. COVERAGE: 90-100 GRAM • CAN STORAGE: THE PRODUCT MUST BE STORED AT A MINIMUM TEMPERATURE OF +5°C • APPLICATION TOOLS: BRUSH AND PLASTIC SPATULA

AFTER A MINUM OF 20 DAYS FROM THE APPLICATION IT IS POSSIBLE TO CLEAN WITH A SPONGE USING WATER AND SOAP.

SAMPLE DESCRIPTION: The tested sample is made of a 2 water based paint products. Test description: Upon the applicant's request the paint products have been subjected to the following tests: on the paint product "ANTICHE TERRE FIORENTINE" a specific Halid Ion has been determined. On the paint product "FONDO ANTICHE TERRE FIORENTINE" a specific Alkaline Ion has been determined. As per the applicant's request, the test results only indicate whether or not the specific ion is present in the tested paint product.

TEST RESULT		
Paint Product	Ion	Result
ANTICHE TERRE FIORENTINE Top Coat	HALID ion negative (-)	Present
ANTICHE TERRE FIORENTINE Base Coat	ALKALINE ion positive (+)	Present

* according to the applicant's declaration.



WATER BASED ECOLOGIC PRODUCT

La même gamme chromatique est en outre conçue pour offrir le juste choix entre la possibilité de couleurs majoritairement opaques, ou les mêmes avec des nuances moirées, plus brillantes, qui en valorisent la beauté en en accentuant la luminosité.

PERLAGE

ATF IRIDESCENTE Col. 29
1 TONER + "Effetto Terra Barcellona"
+ PERLA DI LUCE ORO

Les couleurs de ce catalogue sont purement indicatives. - The colours of the following catalogue are approximatives.

ATF + 1 TONER COL. 31
+ " EFFETTO ROSSO NAMIBIA " SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 31
+ " EFFETTO ROSSO NAMIBIA " + PERLA DI LUCE ROSSA SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 17
+ " EFFETTO PERLA MARRAKECH " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 01
+ " EFFETTO ROSA SALVADOR " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 25
+ " EFFETTO RUBINO MALAYSIA " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 05
+ " EFFETTO GIALLO GUINEA " SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 17 + " EFFETTO PERLA MARRAKECH " + PERLA DI LUCE ARANCIO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 01 + " EFFETTO ROSA SALVADOR " + PERLA DI LUCE ROSSA SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 25 + " EFFETTO RUBINO MALAYSIA " + PERLA DI LUCE ARANCIO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 05 + " EFFETTO GIALLO GUINEA " + PERLA DI LUCE ORO SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 09
+ " EFFETTO VERDE ALABAMA " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 29
+ " EFFETTO TERRA BARCELLONA " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 02
+ " EFFETTO FUOCO CARACAS " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 03
+ " EFFETTO ARANCIO MADAGASCAR " SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 09 + " EFFETTO VERDE ALABAMA " + PERLA DI LUCE VERDE SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 29 + " EFFETTO TERRA BARCELLONA " + PERLA DI LUCE ORO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 02 + " EFFETTO FUOCO CARACAS " + PERLA DI LUCE ROSSA SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 03 + " EFFETTO ARANCIO MADAGASCAR " + PERLA DI LUCE ARANCIO SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 07
+ " EFFETTO OMBRA DI CINA " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 04
+ " EFFETTO BRUNO SAMARCANDA " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 26
+ " EFFETTO OCRA BRISBANE " SU FONDO ATF

ATF + 1 TONER COL. 11
+ " EFFETTO BLU BALTICO " SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 07 + " EFFETTO OMBRA DI CINA " + PERLA DI LUCE ORO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 04 + " EFFETTO BRUNO SAMARCANDA " + PERLA DI LUCE ARANCIO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 26 + " EFFETTO OCRA BRISBANE " + PERLA DI LUCE ARANCIO SU FONDO ATF

ATF IRIDESCENTE + 1 TONER COL. 11 + " EFFETTO BLU BALTICO " + PERLA DI LUCE VIOLA SU FONDO ATF